

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

(seventy-third session,
Geneva, 4-8 November 2002)
Agenda item 2 (c)

MULTILATERAL AGREEMENTS

Note by the Secretariat

1. During the last session, the secretariat invited the initiators of all multilateral agreements in force to check whether these agreements will remain valid after 1 January 2003 when the 2003 amendments enter into force, and to inform the secretariat if some of these agreements may be deemed as superfluous due to the entry into force of the new amendments.

2. The Working Party may wish to consider the information received by the secretariat.

3. Agreements revoked or to be revoked by 1st January 2003:

3.1 By Austria

-M60 and M83.

3.2 By Belgium:

-M102.

3.3 By France

-M78 and M105 (both redundant from the 1st January 2003).

3.4 By Germany:

-M79, M97, M101, M108 and M112 will be revoked soon or with view of the 1st January 2003.

3.5 By Norway

-M84 and M93.

- M86 and M100 (to be confirmed).

3.6 By Sweden:

-M94.

3.7 **By Switzerland:**

-M107 (to be confirmed).

3.8 **By United Kingdom**

-M64 (now redundant) and M96 (redundant from the 1st January 2003).

4. **Agreements revised:**

4.1 **By Austria:**

-M103, M104 and M120 (see annex)

4.2 **By Belgium:**

-M82, M113,115 and M116 (see annex)

4.3 **By France:**

-M69, M76, M77, M80 and M106 (see annex)

4.4 **By Germany:**

-M71, M92, M109, M110 and M117 (see annex)

4.5 **By Norway:**

-M85 (see annex)

4.6 **By Portugal:**

-M111 (see annex).

4.7 **By Sweden:**

-M98 (see annex).

4.8 **By United Kingdom**

-M74, M90, M95 and M99 (see annex).

Annexe: Text of revised agreements

ACCORD M 69 au titre de la section 1.5.1 de l'ADR relatif au transport en GRV de nitrocellulose de numéro ONU 2555

Par dérogation au 4.1.4.1 (instruction d'emballage P406) et au 1.2.1 de l'accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), la nitrocellulose de numéro ONU 2555, peut être transportée sous eau dans des grands récipients pour vrac (GRV) métalliques d'une contenance de 4,5 m³ aux conditions suivantes :

1. Un échantillon de ces GRV doit être soumis aux épreuves sur les modèles types définies au 6.5.4.
2. Chaque GRV doit, ensuite, être soumis à une inspection conforme au 6.5.1.6.4 a) permettant de s'assurer de son état et de sa conformité à l'échantillon soumis aux épreuves.
3. Un marquage comportant les éléments suivants sera apposé sur chaque matériel pour lequel tous les contrôles se sont révélés satisfaisants ; il comportera :
 - . le nom de la société propriétaire ;
 - . l'indication « nitrocellulose sous eau » ;
 - . le numéro du matériel ;
 - . la date du contrôle ;
 - . le poinçon ou le sigle de l'organisme ou de la société ayant procédé aux contrôles ;
 - . le numéro du procès verbal des épreuves correspondant à l'agrément du modèle type.
4. Pour le retour à vide les récipients visés par le présent accord seront nettoyés.
5. Le présent accord ne dispense pas du respect des autres prescriptions de l'ADR susvisé, notamment des épreuves et inspections périodiques prévues aux 6.5.1.6.4 et 6.5.4.14 avec marquage complémentaire comme indiqué au 6.5.2.2.1.
6. Les autorités compétentes signataires du présent accord doivent être informées dans les meilleurs délais de tout incident qui surviendrait au cours des transports ainsi autorisés.
7. En sus des indications prescrites par l'ADR, l'expéditeur devra porter dans le document de transport la mention suivante :
« Transport convenu aux termes de la section 1.5.1 de l'ADR ».
8. Le présent accord s'applique aux transports effectués sur les territoires entre les parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord jusqu'au 19 mai 2003. Au cas où il serait révoqué par un des signataires, il ne restera applicable, que pour les transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Paris, le

L'autorité compétente de la France
pour l'ADR

Accord Multilatéral M71

au titre du section 1.5.1 de l'ADR relatif au transport d'une préparation d'azodicarbonamide (nom commercial: LUVOPOR 9241) - numéro d'identification ONU 3242 - dans des GRV souples

(1) Par dérogation aux prescriptions du sous-section 4.1.4.1, instruction d'emballage P 409 de l'ADR, la préparation d'azodicarbonamide LUVOPOR 9241 peut également être transportée en tant que matière du N°. ONU 3242 dans des GRV souples.

Emballage et Transport

Le GRV souple portant le numéro d'identification UN 13H3/Y/.../D/ BAM9273-EMPAC/2000/1000 doit correspondre au modèle spécifié au certificat d'immatriculation et remplir les exigences fixées dans ce document.

Le GRV doit être fermé hermétiquement au cours du transport.

La quantité nette maximale de la matière de remplissage ne doit pas être supérieure à 500 kg.

Toutes les autres prescriptions relatives aux matières du N°. ONU 3242 s'appliquent par analogie

(2) En plus des indications prescrites à l'ADR, l'expéditeur devra porter dans le document de transport la mention suivante:

«Transport convenu aux termes du section 1.5.1 de l'ADR (M71)».

(3) Le présent accord s'applique - selon la date la plus proche - aux transports effectués entre les parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord, sur leurs territoires, soit jusqu'au 1er avril 2003, soit jusqu'au jour de l'entrée en vigueur d'amendements relatives aux annexes A et B de l'ADR. Au cas où il serait révoqué auparavant par un des signataires, il ne restera applicable que pour les transports effectués entre les parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué, sur leurs territoires, jusqu'à la date susmentionnée.

Bonn, le 29 avril 1998

Modifié : Bonn, le 14 Juin 2002

l'Autorité compétente pour l'ADR/RID de la République fédérale d'Allemagne

MULTILATERAL AGREEMENT M74

Under paragraph 1.5.1 of ADR concerning the carriage of transportable gas pressure receptacles designed as fuel storage receptacles for use with hot air balloons.

1. By derogation from the provisions of paragraphs 6.2.1, 6.2.3 and packing instruction P200 of paragraph of paragraph 4.1.4.1 of Annex A of ADR and without prejudice to the provisions of paragraph 1.1.3.1, gases of Class 2, Classification Code 2F, identification numbers 1011, 1965 and 1978 may be carried by road in pressure receptacles whose stress in

the metal at the most severely stressed point of the receptacle at the test pressure exceeds 77% but not more than 87.5% of the guaranteed minimum yield stress (Re), designed and used for fuel storage in association with hot air balloons provided that the following requirements are met:

(a) The receptacles have been tested in accordance with the requirements of the competent authority or aviation authority* of one of the contracting parties to ADR;

(b) they are made from austenitic steel, or aluminium alloy or titanium alloy;

(c) the main body of the pressure receptacles are provided with an outer, water resistant protective layer at least 25mm thick made from foam or similar material.

2. The other provisions of ADR Annexes A and B concerning the carriage of these receptacles shall apply.

3. The consignor shall enter the following in the transport document:

"Carriage agreed under the terms of the ADR paragraph 1.5.1 (M74)".

A copy of this Agreement shall be carried on board the transport unit.

4. This agreement shall be valid until 1 July 2003 for the carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement. If it is revoked before then by one of the signatories, it shall remain valid until the above mentioned date only for carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement which have not revoked it.

5. This Agreement does not apply to carriage through the Channel Tunnel.

Done in London,

Competent Authority for ADR

in the United Kingdom of Great

Britain and Northern Ireland

*Examples of national aviation requirements :

BCAR CAP 494 Part 31 -Manned Free Balloons (UK)

Lufttüchtigkeitserforderungen für Heissluftballone (LFHB) (Germany)

Conditions Techniques Générales 015 (France)

ACCORD M 76

au titre de la section 1.5.1 de l'ADR relatif au transport d'alcool éthylique en véhicules-citernes

1. Par dérogation aux prescriptions du 6.8.2.2.2 de l'ADR, pour les réservoirs destinés au transport de l'alcool éthylique et ses solutions aqueuses contenant plus de 70 % d'alcool, ainsi que des solutions aqueuses d'alcool éthylique d'une concentration supérieure à 24 % sans dépasser 70 %, de la classe 3, de numéro ONU 1170, l'obturateur interne peut être remplacé par un obturateur externe présentant une protection supplémentaire.
2. Toutes les autres prescriptions du chapitre 6.8 pour la construction de ces réservoirs et toutes les dispositions de l'ADR relatives au transport de ces matières sont applicables.
3. En plus des indications prescrites par l'ADR, l'expéditeur devra faire figurer dans le document de transport la mention suivante :
« Transport convenu aux termes de la section 1.5.1 de l'ADR »
4. Le présent accord s'applique aux transports effectués sur les territoires entre les parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord jusqu'au 27 août 2003. Au cas où il serait révoqué par un des signataires, il ne restera applicable, que pour les transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Paris, le

L'autorité compétente de la France
pour l'ADR

ACCORD M 77

au titre de la section 1.5.1 de l'ADR relatif au transport d'alcool éthylique en conteneurs-citernes

1. Par dérogation aux prescriptions du 6.8.2.2.2 de l'ADR, pour les réservoirs destinés au transport de l'alcool éthylique et ses solutions aqueuses contenant plus de 70 % d'alcool, ainsi que des solutions aqueuses d'alcool éthylique d'une concentration supérieure à 24 % sans dépasser 70 %, de la classe 3, de numéro ONU 1170, l'obturateur interne peut être remplacé par un obturateur externe présentant une protection supplémentaire.
2. Toutes les autres prescriptions du chapitre 6.8 pour la construction de ces réservoirs et toutes les dispositions de l'ADR relatives au transport de ces matières sont applicables.
3. En plus des indications prescrites par l'ADR, l'expéditeur devra faire figurer dans le document de transport la mention suivante :
« Transport convenu aux termes de la section 1.5.1 de l'ADR »

4. Le présent accord s'applique aux transports effectués sur les territoires entre les parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord jusqu'au 27 août 2003. Au cas où il serait révoqué par un des signataires, il ne restera applicable, que pour les transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Paris, le

L'autorité compétente de la France
pour l'ADR

ACCORD M 80

au titre de la section 1.5.1 de l'ADR concernant le classement de polluants du milieu aquatique ainsi que de leurs solutions et mélanges (telles que les préparations et les déchets), qui ne peuvent pas être classés dans les classes 1 à 8 ou sous les autres rubriques de la classe 9

1. Par dérogation aux prescriptions des 2.1.3.8, 2.3.5.1 à 2.3.5.5 de l'ADR, il est agréé ce qui suit :

1.1 Seules les matières pour lesquelles des données appropriées sont publiées (par ex. dans le cadre des programmes de classement mis en place par la Commission Européenne), sont à classer sous les numéros ONU 3077 et 3082 de la classe 9 conformément au 2.3.5.6.

1.2 Seules les solutions et mélanges contenant une ou plusieurs matières pour lesquelles des données appropriées sont publiées (voir 1.1 ci-dessus) et qui répondent aux critères du 2.3.5.6, sont à classer sous les numéros ONU 3077 et 3082 de la classe 9, si la concentration totale de ces matières est au moins égale à 25 % en masse de la solution ou du mélange.

2. Le présent accord s'applique aux transports effectués sur les territoires entre les parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord jusqu'au 31 décembre 2003. Au cas où il serait révoqué par un des signataires, il ne restera applicable, que pour les transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Paris, le

L'autorité compétente de la France
pour l'ADR

ACCORD MULTILATERAL M 82
au titre du paragraphe 1.5.1 de l'ADR
relatif aux prescriptions relatives aux citernes à déchets opérant sous vide.

Par dérogation aux prescriptions du chapitre 6.10, les véhicules – citernes à déchets opérant sous vide immatriculés en avant le 1^{er} juillet 1999 doivent satisfaire aux dispositions nationales en vigueur avant cette date.

Les déchets dangereux autorisés sont ceux rangés dans les classes 3, 4.1, 5.1, 6.1, 8 et 9 pour lesquels le déchargement par le bas est autorisé.

Pour chaque véhicule – citerne à déchets opérant sous vide et visé sous 1., il est délivré un certificat d'agrément conforme au modèle figurant au paragraphe 9.1.2.1.5 de l'ADR et mentionnant les références de l'accord multilatéral « M 82 » ainsi que les pays signataires du présent accord.

Le présent accord s'applique aux transports effectués sur les territoires entre les parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord, à compter du 1^{er} janvier 1999 jusqu'au 1^{er} janvier 2004. Au cas où il serait révoqué par un des signataires, il ne sera applicable, que pour les transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Fait à Bruxelles _____, le
L'autorité compétente pour l'ADR de _____

MULTILATERAL AGREEMENT M85
Under 1.5.1 of ADR, concerning the language of the particulars to be entered in the transport document:

1. By derogation from 5.4.1.4.1 of ADR the particulars to be entered in the transport document may be drafted in Danish, Swedish or Norwegian.
2. This agreement applies to carriage between and within Denmark, Sweden and Norway.
3. This agreement is valid until revoked by one of the contracting parties.

Directorate for Fire and Electrical Safety
The Competent Authority for ADR in Norway

MULTILATERAL AGREEMENT M 90

Under paragraph 1.5.1 of ADR concerning the carriage of gas cylinders made from pure titanium and austenitic steel for the storage of hot air balloon fuels

1. By derogation from the provisions of paragraphs 6.2.1, 6.2.3 and packing instruction P200 of paragraph 4.1.4.1 of Annex A of ADR and without prejudice to the provisions of paragraph 1.1.3.1., gases of Class 2, Classification Code 2F, identification numbers 1011, 1965 and 1978 may be carried by road in gas pressure receptacles with a wall thickness calculated for a maximum operating pressure at +40°C provided that the following requirements are met:

(a) the receptacles must be made from rolled and annealed pure titanium with the minimum requirements of (Rm 450 MPa, A 20%)* or made from austenitic steel

(b) the main body of the receptacles are provided with an outer, water resistant protective layer at least 25 mm thick made from foam or similar material

(c) the gas cylinders are marked with a clearly visible label stating that the receptacles are only for the operation of hot air balloons

2. The other provisions of ADR Annexes A and B concerning the carriage of these receptacles shall apply.

3. The consignor shall enter the following in the transport document: "Carriage agreed under the terms of the ADR paragraph 1.5.1(M 90)".

A copy of this Agreement shall be carried on board the transport unit.

4. This agreement shall be valid until 1 July 2004 for the carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement. If it is revoked before then by one of the signatories, it shall remain valid until the above mentioned date only for carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement which have not revoked it.

5. This Agreement does not apply to carriage through the Channel Tunnel.

Done in,

Competent Authority for ADR
in
.....

*A = elongation after fracture.

Accord Multilatéral M92

au titre du section 1.5.1 de l'ADR relatif au transport d'artifices de divertissement classés 1.4G avec des composants des classes 4.3 et 5.1

(1) Par dérogation aux prescriptions du tableau au sous-section 7.5.2.1 de l'ADR, N°. ONU 0336 artifices de divertissement ainsi que N°. ONU 0431 objets pyrotechniques à usage technique classés 1.4G, pourvus de matières pyrotechniques composées des classes 4.3 et 5.1, peuvent être transportés en commun sur un seul véhicule dans les conditions suivantes:

Les matières pyrotechniques peuvent être composées des composants suivants:

1. Composant A avec déclencheur de danger N°. ONU 1507 nitrate de strontium ou N°. ONU 1446 nitrate de baryum, tous les deux appartenant à la classe 5.1.
2. Composant B avec déclencheur de danger N°. ONU 1396 aluminium en poudre ou N°. ONU 1418 magnésium en poudre, tous les deux appartenant à la classe 4.3.

Ne peuvent être utilisés que des emballages qui ont été éprouvés, agréés et marqués selon le chapitre 6.1 de l'ADR. Les composants A et B seront emballés séparément.

Les autres prescriptions du RID relatives aux objets classés 1.4G et aux matières des classes 4.3 et 5.1 s'appliquent par analogie.

- (2) L'expéditeur devra porter dans le document de transport la mention suivante:
«Transport convenu aux termes du section 1.5.1 de l'ADR (M92) ».
- (3) Le présent accord s'applique jusqu'au 30 septembre 2004 aux transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord ; au cas où il serait révoqué auparavant par un des signataires, il ne restera applicable, jusqu'à la date susmentionnée, que pour les transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Bonn, le 16 septembre 1999
Modifié : Bonn, le 14 juin 2002

L'autorité compétente pour l'ADR
de la République fédérale d'Allemagne

Multilateral Agreement M95

under paragraph 1.5.1 of ADR concerning the carriage of UN 0335, 0336 and 0337 fireworks

By derogation from the provisions of ADR, Annex B, UN 0335, 0336 and 0337 fireworks may also be transported in the quantities shown below without fulfilling the requirements of paragraphs 8.1.2.2 (a), 9.1.2, 9.2.2.4 and 9.3.7.3.

Loads of UN 0335, or mixed loads of UN 0335 and UN 0336 and/or UN 0337 shall not exceed 2,000kg.

Loads of UN 0336, or mixed loads of UN 0336 and UN 0337 shall not exceed 6,000kg.

Under this Agreement, there is no quantity restriction on loads of UN 0337 only.

All other relevant requirements of ADR shall be complied with.

The consignor shall enter the following in the transport document: "Carriage agreed under the terms of ADR paragraph 1.5.1 (M**)". A copy of this Agreement shall be carried on board the transport unit.

This Agreement shall be valid until 1 October 2004 for the carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this Agreement. If it is revoked before then by one of the signatories, it shall remain valid until the above mentioned date only on the territories of those Contracting Parties signatory to this Agreement which have not revoked it.

This Agreement does not apply to carriage through the Channel Tunnel.

Done in London

Competent Authority for ADR in

MULTILATERAL AGREEMENT M 98

UNDER SECTION 1.5.1 OF ADR CONCERNING SPECIAL CONDITIONS OF PACKING FOR UN 2672 AMMONIA SOLUTION IN CONCENTRATION UP TO 25 % IN IBCS

By derogation from the requirement in ADR, sub-section 4.1.4.2 (packing instruction IBC 03), UN 2672 ammonia solution in concentrations up to 25% may be packed in rigid IBCs conforming to sub-section 6.5.3.3 (31H1, 31H2) or composite IBCs with rigid plastics inner receptacle conforming to sub-section 6.5.3.4 (31HZ1).

A copy of this agreement shall follow each transport.

This multilateral agreement shall apply to carriage between Contracting Parties to ADR which have signed it, up to 15 March 2005, unless it is revoked before that date by at least one of the signatories, in which case it shall remain valid only for carriage between those Contracting Parties to ADR which have signed but have not revoked this agreement, on their territory, up to that date.

The Competent Authority for ADR in Sweden

MULTILATERAL SPECIAL AGREEMENT M99

CONDITIONS FOR THE CARRIAGE OF EXPLOSIVES WITH OTHER DANGEROUS GOODS IN CLASSES 3, 5 AND 8 IN ON-SITE MIXING VEHICLES

By derogation from the provisions of ADR, Annex B, paragraph 7.5.2.1, packages containing explosive articles in Class 1 of Compatibility Group B and substances and articles in Class 1 of Compatibility Group D may be carried on the same vehicle together with dangerous goods in tanks of Classes 3, 5.1 and 8 under the following conditions

(a) Packages containing explosive articles in Class 1 of Compatibility Group B and substances and articles in Class 1 of Compatibility Group D shall be carried in separate containers or compartments of a design approved by the competent authority, such that there is:

(i) no danger of transmission of detonation from the articles of compatibility group B to the substances and articles of compatibility group D, and

(ii) no increase in the risks associated with the carriage of the dangerous goods in Classes 3, 5.1 and 8 present over and above the risks associated with the carriage of the explosives and dangerous goods separately.

(b) The containers or compartments referred to in paragraph (a) shall be used exclusively for the carriage of explosives.

(c) All explosives must be classified and packed in accordance with ADR;

(d) Only those explosives necessary for the operation of the on-site mixing vehicle may be carried, subject to a maximum quantity of;

(i) explosives of compatibility group D - 100 Kg net mass

(ii) explosives of compatibility group B - 200 units, and

(iii) detonators of compatibility group S, which shall be carried in the same container or compartment with those of compatibility group B, and the total of both shall not exceed a maximum of 200 units;

(e) All due precautions are to be taken to ensure that the interior of any container or compartment used for the carriage of explosives is kept clean and free from exposed explosive. In the event of a spillage or leakage of explosives, the container or

compartment is to be thoroughly decontaminated before any further carriage is permitted;

(f) Explosives are only to be loaded onto the vehicle once the loading of other dangerous goods has been completed and immediately prior to despatch;

(g) No explosives are to be present on the vehicle during any mixing, auguring or pumping operations; explosives are to be removed to a suitable and safe location, at least 25 metres from the vehicle, prior to commencement of operations;

(h) The containers or compartments referred to in paragraph (a) shall be welded or otherwise securely fixed to the body of the vehicle and shall be locked and secured whenever explosives are being carried;

(i) The vehicle shall be designed and constructed so as to meet the requirements of ADR, Chapters 9.2 and 9.3 applicable to EX/III (vehicles). Where explosives are to be carried exclusively on a trailer, the requirement for the design and construction to meet the requirements of ADR Chapters 9.2 and 9.3 applicable to EX/III (vehicles) shall apply to the trailer alone.

(j) All other requirements of ADR shall be complied with.

For the purposes of this agreement, the term 'units' referred to in paragraph (d) shall mean the number of detonators or non-electric detonator assemblies.

This multilateral agreement shall apply to carriage between Contracting Parties to ADR which have signed it up to 31 December 2005, unless it is revoked before that date by at least one of the signatories, in which case it shall remain valid only for carriage between those Contracting Parties to ADR which have signed but have not revoked this agreement, on their territory, up to that date.

Done in London,

Competent Authority for ADR in the United Kingdom

Multilateral agreement M103

according to section 1.5.1 of ADR on the carriage of uncleaned empty fuel tanks for aircraft

By derogation from the provisions of ADR, Annex A and B uncleaned empty fuel tanks for aircraft which have contained UN 1223 Kerosene or UN 1863 Fuel, aviation, turbine engine may be carried as empty packagings, uncleaned of class 3 provided the following conditions are met:

1. The capacity of each tank shall not exceed 1000 litres.

2. As description of the good in the transport document the name of the good shall be: "Uncleaned empty fuel tank for aircraft with UN 1223 Kerosene" or "uncleaned empty fuel tank for aircraft with UN 1863 Fuel, aviation, turbine engine". In addition to the above

mentioned, the following shall be entered in the transport document: "Carriage agreed under the terms of section 1.5.1 of ADR M103".

This multilateral agreement applies to carriage between the Parties which have signed ADR and this agreement, in their territories until 8th August 2005, on condition that it has not earlier been revoked by at least one of the Contracting Parties, in which case it is only applicable to carriage between the ADR Contracting Parties which have signed but have not revoked this agreement, on their territory, up to that date.

Vienna, 9th August 2000

The competent Authority for ADR

in the Republic of Austria:

Multilateral agreement M104

according to section 1.5.1 of ADR on the carriage, using overpacks, of packages containing dangerous goods packed in limited quantities with overpacks

By derogation from the provisions of 3.4.4 (c) packages containing dangerous goods packed in limited quantities may be carried without marking with overpacks provided the following conditions are met:

1. The packages shall be contained in overpacks of an individual capacity not exceeding 1.5 m³.

2. The overpacks shall be marked in the same manner as packages containing dangerous goods packed in limited quantities according to the applicable provisions of the marginals and paragraphs mentioned above.

The other provisions of ADR relating to the carriage of dangerous goods packed in limited quantities shall apply.

This multilateral agreement applies to carriage between the Parties which have signed ADR and this agreement, in their territories until 9th August 2005, on condition that it has not earlier been revoked by at least one of the Contracting Parties, in which case it is only applicable to carriage between the ADR Contracting Parties which have signed but have not revoked this agreement, on their territory, up to that date.

Vienna, 10th August 2000

The competent Authority for ADR

in the Republic of Austria:

ACCORD M 106

au titre de la section 1.5.1 de l'ADR pour le transport des déchets et résidus solides contenant des combinaisons d'antimoine ou de plomb ou des deux

1. Par dérogation aux prescriptions de la disposition spéciale VV9b du chapitre 7.3 de l'ADR, les déchets et résidus solides contenant des combinaisons d'antimoine ou de plomb ou des deux qui doivent être classés comme « 3288 Solide inorganique toxique, nsa » de groupe d'emballage III, de la classe 6.1 peuvent faire l'objet d'un transport en vrac par chargement complet, dans des véhicules découverts bâchés.
2. Toutes les autres prescriptions de l'ADR demeurent applicables.
3. Le présent accord s'applique aux transports par route entre les pays signataires jusqu'au 31 août 2005.

Paris, le

L'autorité compétente de la France
pour l'ADR

ACCORD MULTILATERAL M109

au titre du section 1.5.1 et 10 602 de l'ADR relatif au transport des matières plastiques à chaud en tant que matériaux utilisés pour les marques routières

Par dérogation au paragraphe 2.2.9.1.13 en connexion avec chapitre 3.3, disposition spéciale 643, les matières plastiques à chaud en tant que matériaux utilisés pour les marques routières, qui sont conformes aux normes EN 1871:2000 et EN 12802:2000, ne sont pas soumises aux prescriptions des annexes A et B de l'ADR.

Les matières ne peuvent être échauffées dans les récipients et les véhicules qu'à une température supérieure à leur point de fusion qui permet de respecter une marge de sécurité suffisante relative au point d'éclair des liquides inflammables qu'ils contiennent; l'échauffement à une température égale ou supérieure au point d'éclair est interdit.

Les matières ne doivent pas contenir d'autres marchandises dangereuses des classes 1 à 9.

L'expéditeur devra porter dans le document de transport la mention suivante:
"Matières plastiques à chaud en tant que matériaux utilisés pour les marques routières".

D'autres mentions ne sont pas requises.

Les autres prescriptions des annexes A et B de l'ADR ne sont pas applicables.

Le présent accord s'applique jusqu'au 31 décembre 2005 aux transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord. Au cas où il serait révoqué auparavant par un des signataires, il ne restera applicable, jusqu'à la date susmentionnée, que pour les transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Bonn, le 22 décembre 2000
Modifié : Bonn, le 14 juin 2002

L'Autorité compétente pour l'ADR
de la République fédérale d'Allemagne

**Multilateral Agreement M110
under section 1.5.1 of ADR
concerning the carriage in bulk of UN 1479 Sodium perborate monohydrate and
sodium carbonate peroxyhydrate**

1. By derogation from the provisions of section 7.3.1 of ADR, the carriage in bulk of the following substances is permitted under the conditions given below:
 - UN 1479 Oxidizing solid, n.o.s.
(Sodium perborate monohydrate and sodium carbonate peroxyhydrate) of Class 5.1, packing group III.
2. Packaging, means of transport
 - 2.1 Dustproof and moistureproof freight containers with liner bag may be used as bulk packagings for the substances.
 - 2.2 In order to enable the freight containers referred to in 2.1 above to be unloaded in a safe manner while the doors of the container are open, they shall have door openings which do not require the entire door to be opened for unloading purposes but only a tailboard in its lower part. In the case of normal door opening, the doors shall be fitted with an integrated bulkhead secured by tightening screws.
 - 2.3 The freight containers shall have a valid approval granted under the terms of the International Convention for Safe Containers (CSC).
 - 2.4 For freight containers which are being tilted when loaded or unloaded, the liner bags referred to in 2.1 above and the additional equipment referred to in 2.2 above fitted for the safe operation of freight containers containing bulk loads shall be so designed, constructed and fitted as to be able to withstand the total laden weight in the tilted position.
 - 2.5 The freight containers shall be constructed and closed so as not to allow the penetration of rain or spray water.

3. All other provisions of Annexes A and B to ADR covering the carriage in bulk of UN 1479 Sodium perborate monohydrate and sodium carbonate peroxyhydrate shall apply.
4. In addition to the information already prescribed, the consignor shall enter in the transport document:

"Carriage agreed under the terms of section 1.5.1 of ADR (M110)".
5. This agreement shall apply to transport between the Contracting Parties to ADR which have signed this agreement up to 31 December 2005 unless it is revoked before that date by one of the signatories, in which case it shall remain applicable only for transport between the Contracting Parties to ADR which have signed but have not revoked this agreement, on their territory up to that date.

Bonn, on 5 December 2000
Changed: Bonn, on 14 June 2002

The competent authority for ADR
in the Federal Republic of Germany

Accord Multilatéral (M111)

au titre de la section 1.5.1 de l'ADR relatif au transport de UN 3257 liquide transporté à chaud, n.s.a.

Par dérogation aux prescriptions du 9.1.2.1.4, pour les véhicules-citernes destinés au transport de matières du No ONU 3257 liquide transporté à chaud, n.s.a. auxquels les mesures transitoires du 1.6.3.12 sont applicables aux citernes, les dispositions suivantes seront adoptées:

- a) Au cas où le premier certificat d'agrément du véhicule aura été délivré après la mise en vigueur des amendements à l'ADR de 1997, ledit certificat sera prorogé jusqu'au 31 décembre 2003, et sera ensuite prorogé jusqu'au 31 décembre 2006, sur la base d'une inspection intermédiaire;
- b) Au cas où le certificat d'agrément du véhicule sera délivré pour la première fois, il sera valable jusqu'au 31 décembre 2003, sur la base d'une inspection initiale, et sera ensuite prorogé jusqu'au 31 décembre 2006, sur la base d'une inspection intermédiaire.

Toutes les autres prescriptions applicables de l'ADR devront être respectées.

En plus des indications prescrites par l'ADR, l'expéditeur devra faire figurer dans le document de transport la mention suivante :

"Transport convenu aux termes du 1.5.1 de l'ADR (M111)".

Un exemplaire du présent accord doit se trouver à bord de l'unité de transport.

Le présent accord s'applique aux transports effectués sur les territoires entre les parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord, jusqu'au 31 décembre 2005. Au cas où il serait révoqué par un des signataires, il ne sera applicable que pour les transports effectués sur les territoires des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Fait à Lisbonne , le

L'autorité compétente pour l'ADR du Portugal

**ACCORD MULTILATERAL M 113
au titre du paragraphe 1.5.1 de l'ADR**

relatif au transport de 3256 téréphtalate de diméthyle (DMT) et de 1230 méthanol dans un véhicule-citerne à vidange par le bas, composé de trois fermetures en série, dont le premier obturateur n'est pas entièrement interne.

1. Par dérogation aux prescriptions du sous-paragraphe 6.8.2.2.2, le premier obturateur des fermetures en série exigé pour les réservoirs à vidange par le bas ne doit pas être interne pour le transport alternatif de téréphtalate de diméthyle (DMT) et de méthanol dans un véhicule-citerne à vidange par le bas, à condition qu'il soit satisfait aux conditions reprises ci-après.

2.1. L'obturateur doit se trouver le plus près possible de la citerne et être entouré d'une protection adéquate.

2.2. La protection doit au moins avoir la même épaisseur de paroi de la citerne avec un minimum de 5 mm.

2.3. La tubulure entre le premier et le deuxième obturateur doit contenir une rainure de rupture à proximité du premier obturateur. L'assemblage à vis de la tubulure de raccordement, sur lequel se trouve la rainure de rupture doit, en tenant compte de sa distance vis à vis de la rainure de rupture, posséder une charge de rupture au cisaillement et à la flexion d'une valeur double de celle correspondant à la charge exigée à l'endroit de la rainure de rupture (tenant compte des limites d'élasticité maximales selon une norme reconnue).

2.4. Le dispositif de commande de fermeture du premier obturateur doit posséder une rainure de rupture ou être enlevé pendant le transport.

2.5. La bride sur laquelle le premier obturateur est fixée ne peut pas dépasser le contour de la citerne et doit être en retrait d'au moins 150 mm du point extrême de sa paroi arrière.

2.6. Les deux obturateurs doivent être protégés complètement par une caisse de protection isolée, dont l'épaisseur minimale de la paroi est de 2,5 mm pour l'acier doux ou d'une épaisseur équivalente selon le paragraphe 6.8.2.1.8 pour les autres métaux.

2.7. La protection mentionnée au point 2.2 ci-dessus doit se trouver à l'extérieur de celle de la tôle de protection de l'isolation qui couvre la citerne.

3. Les autres prescriptions de l'ADR restent d'application.

4. Le présent accord s'applique jusqu'au 1 mars 2006 aux transports effectués sur les territoires des pays contractantes de l'ADR ayant signé cet accord. Au cas où il serait révoqué par un des signataires, il ne sera applicable que pour les transports effectués sur le territoire des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Fait à Bruxelles, le

L'autorité compétente pour l'ADR de la
Belgique,

ACCORD MULTILATERAL M 115
au titre du paragraphe 1.5.1 de l'ADR
relatif à l'emballage des aérosols usagés, non nettoyés, assujettis dans des GRV
métalliques.

1. Par dérogation aux prescriptions du paragraphe 4.1.4 (P204) les aérosols usagés de la classe 2, UN 1950 peuvent aussi être assujettis dans des GRV métalliques des types 11A/X ... ou 11A/Y. Par "aérosols usagés", on entend des aérosols transportés en vue de leur destruction.
2. Les aérosols doivent être transportés par chargement complet.
3. Les autres prescriptions de l'ADR restent d'application.
4. Le présent accord s'applique jusqu'au 1^{er} mai 2006 aux transports effectués sur les territoires des pays contractants de l'ADR ayant signé cet accord. Au cas où il serait révoqué par un des signataires, il ne sera applicable que pour les transports effectués sur le territoire des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Fait à Bruxelles , le
L'autorité compétente pour l'ADR de

ACCORD MULTILATERAL M 116
au titre du paragraphe 1.5.1 de l'ADR
relatif au transport en vrac des matières solides, y compris les mélanges (tel que préparations et déchets) classées sous le groupe d'emballage III des différents chiffres de la classe 6.1 dans des camions à benne.

1. Par dérogation aux prescriptions du paragraphe 7.3.3 (VV9b), les matières solides, y compris les mélanges (tel que préparations et déchets) du groupe d'emballage III de la classe 6.1 peuvent être transportées dans des camions à benne, à condition qu'il soit satisfait aux conditions reprises ci-après.
- 2.1 Les bennes seront équipées de parois pleines et rigides comme les conteneurs ; les portes seront hermétiquement fermées.
- 2.2 Les bennes doivent être munies d'une bâche ou d'un couvercle.
3. Les autres prescriptions de l'ADR restent d'application.
4. Le présent accord s'applique jusqu'au 1^{er} mai 2006 aux transports effectués sur les territoires des pays contractants de l'ADR ayant signé cet accord. Au cas où il serait révoqué par un des signataires, il ne sera applicable que pour les transports effectués sur le territoire des parties contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.

Fait à Bruxelles , le
L'autorité compétente pour l'ADR de

Multilateral Agreement M117
under section 1.5.1 of ADR relating to the exemption of lithium cells and batteries from production runs consisting of not more than 100 lithium cells and batteries or to prototypes of lithium cells and batteries when these prototypes are transported for testing

1. By derogation from chapter 3.3, special provisions 230 and 636 and sub-section 4.1.4.1, packing instructions P 903 and P 903a of ADR, lithium cells and batteries from production runs consisting of not more than 100 lithium cells and batteries or prototypes of lithium cells and batteries intended for testing may be transported under the conditions following below:
2. The testing requirements in Chapter 38.3 of the "Manual of Tests and Criteria" shall not be applicable to production runs consisting of not more than 100 lithium cells and batteries or to prototypes of lithium cells and batteries when these prototypes are transported for testing.
3. The lithium content limits given in chapter 3.3, special provision 636 shall not be applicable.

4. Cells and batteries shall be transported in an outer packaging that is a metal, plastic or plywood drum or a metal, plastic or wooden box and that meets the criteria for packaging group I packagings. Each cell and battery shall be individually packed in an inner packaging inside an outer packaging and shall be surrounded by cushioning material that is non-combustible and non-conductive.
5. Any other requirements of ADR shall be applicable.
6. This agreement shall apply to transport between the Contracting Parties to ADR which have signed this agreement up to 30 June 2006 unless it is revoked before that date by at least one of the signatories, in which case it shall remain applicable only to transport between the Contracting Parties to ADR which have signed but have not revoked this agreement, on their territory up to that date.

Bonn, 15 June 2001
Changed: Bonn, 14 June 2002

The competent authority for ADR
in the Federal Republic of Germany

**Multilateral Agreement M120
according to section 1.5.1 of ADR
on the carriage of uncleaned empty fuel tanks for aircraft**

By derogation from the provisions of ADR, Annex A and B uncleaned empty fuel tanks for aircraft which have contained UN 1223 Kerosene or UN 1863 Fuel, aviation, turbine engine may be carried as empty packagings, uncleaned of class 3 provided the following conditions are met:

1. The capacity of each tank shall not exceed 1000 litres.
2. The tanks are stored into solid wood boxes in such a way that they cannot slip or be damaged.
3. The tanks may be carried as follows:
 - 3.1 with hermetically closed tank openings or
 - 3.2 if this is not possible, in covered or sheeted vehicles with adequate ventilation.
4. As description of the good in the transport document the name of the good shall be: "Uncleaned empty fuel tank for aircraft with UN 1223 Kerosene" or " uncleaned empty fuel tank for aircraft with UN 1863 Fuel, aviation, turbine engine".
In addition to the above mentioned, the following shall be entered in the transport document: "Carriage agreed under the terms of section 1.5.1 of ADR M120".

This multilateral agreement applies to carriage between the Parties which have signed ADR and this agreement, in their territories until 1st October 2006, on condition that it has not earlier been revoked by at least one of the Contracting Parties, in which case it is only applicable to carriage between the ADR Contracting Parties which have signed but have not revoked this agreement, on their territory, up to that date.

Vienna,
The competent Authority for ADR
in the Republic of Austria:

.....
